



**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: Limited  
19 August 2014  
Russian  
Original: English

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**  
Комитет по социальному развитию

**Третья сессия**

Бангкок, 18-20 августа 2014 года

Пункт 7 повестки дня

**Утверждение доклада Комитета**

**Проект доклада**

**Содержание**

	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие решения Комитета или доводимые до его сведения ...	2
A. Рекомендации.....	2
B. Решения .....	2
II. Ход работы.....	2
A. Рассмотрение тенденций и задач социального развития в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года.....	2
B. Рассмотрение тематического фокуса на гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин в рамках подготовки к двадцатой годовщине Пекинской декларации и Платформы действия, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин .....	5
C. Рассмотрение программной направленности и запланированных результатов деятельности в сфере социального развития на двухгодичный период 2016-2017 годов.....	24
D. Рассмотрение проектов резолюций для представления Комиссии на ее семьдесят первой сессии .....	25
E. Прочие вопросы .....	25
F. Утверждение доклада Комитета.....	25
III. Организация работы.....	25
A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии.....	25
B. Участники.....	26
C. Выборы должностных лиц.....	27
D. Повестка дня .....	27
E. Параллельное мероприятие .....	28
Приложение: Список документов .....	29



## **I. Вопросы, требующие решения Комитета или доводимые до его сведения**

### **A. Рекомендации**

**Проект итогового документа «Азиатско-тихоокеанская конференция по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20» (17-20 ноября 2014 года)**

1. Комитет просил секретариат переработать, где уместно, проект итогового документа в связи с предложениями, представленными делегациями и содержащимися в разделе ПВ b настоящего проекта доклада.

### **B. Решения**

#### **Утверждение доклада**

2. Двадцатого августа 2014 года Комитет по социальному развитию утвердил доклад о работе своей третьей сессии для представления Комиссии на ее семьдесят первой сессии.

#### **Дата проведения четвертой сессии Комитета**

3. Комитет постановил, что его четвертая сессия пройдет в последнем квартале 2016 года.

#### **Программа работы на двухгодичный период 2016-2017 годов**

4. Комитет одобрил программную направленность и запланированные результаты деятельности в сфере социального развития на двухгодичный период 2016-2017 годов, содержащиеся в документе E/ESCAP/CSD(3)/3.

## **II. Ход работы**

### **A. Рассмотрение тенденций и задач социального развития в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года**

1. Комитету был представлен документ под названием «Преодоление растущего неравенства в Азиатско-Тихоокеанском регионе: тенденции и возможности в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года» (E/ESCAP/CSD(3)/1).

2. С заявлениями выступили представители следующих стран – членов ЭСКАТО: Австралии, Азербайджана, Бангладеш, Бутана, Индии, Ирана (Исламской Республики), Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Пакистана, Российской Федерации, Таиланда, Фиджи, Филиппин и Японии.

3. Внимание Комитета было обращено на следующие основные тенденции и выводы: а) в Азиатско-Тихоокеанском регионе сохраняется неравенство и в некоторых случаях оно увеличивается; б) неравенство проявляется во многих формах и видах; и с) различные формы неравенства укрепляют друг друга, создавая «ловушку неравенства», которая в непропорционально большой

степени затрагивает женщин и наиболее уязвимых лиц, включая инвалидов и мигрантов.

4. Комитет поблагодарил секретариат за своевременный выбор этой темы для своей третьей сессии по вопросу об увеличении степени неравенства, отметив, в частности, что для того чтобы регион добился успеха в деле интеграции социального, экономического и экологического измерений устойчивого развития, следует срочно рассмотреть проблему гендерного неравенства.

5. Комитет выразил признательность за высокое качество представленной документации, которая отражает существующие тенденции в сфере неравенства в регионе и определяет взаимоукрепляющие виды и формы неравенства по трем измерениям: экономическое неравенство; неравенство в сфере благосостояния; и неравенство по ключевым группам населения.

6. Комитет принял к сведению значительный прогресс, достигнутый членами и ассоциированными членами ЭСКАТО в реализации Целей развития тысячелетия и устранении экономических и социальных форм неравенства в регионе. Признав этого прогресс, Комитет отметил, что работа не завершена, прежде всего в том, что касается обеспечения сокращения масштабов бедности, равенства полов и предоставления экономических полномочий женщинам.

7. Признав важность повестки дня в области развития на период после 2015 года и, в частности, поприветствовав предложение Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития в отношении отдельных целей по неравенству и гендерному равенству, несколько делегаций отметили, что повестка дня в области развития на период после 2015 года должна включать надлежащие механизмы мониторинга и подотчетности. Комитет также отметил задачи, связанные с определением точных целей, поддающихся измерению показателей и средств осуществления.

8. Комитет признал, что неравенство доходов является одним из важных факторов, обуславливающих возникновение нищеты, и одним из препятствий на пути социально-экономической мобильности. По этой причине представители нескольких стран сообщили о планах перевода наличных средств, законодательстве, гарантирующем минимальную заработную плату, и других формах обеспечения доходов, а также о содействии доступу к микрокредитам и об укреплении стратегий в отношении рынков рабочей силы.

9. Многие делегации подчеркнули важность более инклюзивных процессов развития, которые включают обеспечение всеобщего доступа к недорогим услугам здравоохранения, а также предоставление базовых услуг, таких, как электроснабжение, водоснабжение и санитария. Несколько делегаций подчеркнули, что стратегии и инициативы по сокращению масштабов бедности и ликвидации социальных видов неравенства должны рассматривать горизонтальные формы неравенства, учитывая потребности ключевых групп населения, в том числе женщин, девочек, молодежи, пожилых лиц, инвалидов и мигрантов.

10. Комитет отметил прогресс, достигнутый по показателям записи в начальные и средние школы и завершения обучения в них, прежде всего по девочкам. Комитет также отметил центральную роль образования в борьбе с дискриминацией и гендерными стереотипами. Комитет с обеспокоенностью отметил распространение практики заключения браков в раннем возрасте и между детьми, а также подростковой беременности и соответствующее воздействие на отношения между представителями различных поколений.

11. Отметив, что Пекинская декларация и Платформа действий содействовали поощрению гендерного равенства и предоставлению полномочий женщинам, Комитет заявил о том, что он придает огромное значение их полному и эффективному осуществлению в регионе.

12. Несколько делегаций сообщили о своих усилиях по учету гендерных вопросов в национальных стратегиях и программах, в том числе при помощи укрепления потенциала и выделения адекватных объемов ресурсов. Также говорилось о важном значении данных с разбивкой по признаку пола и гендерных статистических данных для надлежащей разработки политики.

13. Далее Комитету было сообщено о ключевых правовых реформах и стратегиях, которые содействуют расширению участия женщин в политической деятельности и их представленности на национальном и местном уровнях. Некоторые делегации отметили, что гендерные квоты и цели оказались эффективными в деле расширения представленности женщин на руководящих должностях.

14. Комитет с признательностью отметил усилия, предпринимаемые несколькими странами по расширению участия женщин в экономической деятельности. Они включают поощрение развития предпринимательства среди женщин, содействие доступу к кредитам, использование инновационных финансовых продуктов и предоставление учебных возможностей, а также осуществление адресных программ трудоустройства. Несколько делегаций подчеркнули необходимость расширения поддержки женщин в связи с обеспечением их карьерного роста и благосостояния их семей, включая меры по поощрению сбалансированности работы и личной жизни.

15. Комитет подчеркнул необходимость ликвидации насилия в отношении женщин и детей в регионе. Несколько делегаций сообщили о своих законодательных рамках, стратегиях и программах, которые предназначены для защиты женщин и детей от всех форм насилия, включая бытовое насилие и сексуальное насилие и притеснение на рабочем месте и в других контекстах. Для этой цели Комитет отметил, что в нескольких странах созданы кризисные центры для женщин, ставших жертвами насилия. Комитет также отметил, что для защиты женщин и детей от такой практики, как торговля людьми, в том числе для целей сексуальной эксплуатации, был принят целый ряд законов и стратегий.

16. Что касается резолюции 1325 Совета Безопасности, то Комитет отметил важную роль женщин в предупреждении и урегулировании конфликтов, прежде всего в результате выполнения ими руководящих функций и их активного участия в миростроительных процессах.

17. Отметив, что Азиатско-Тихоокеанский регион относится к числу наиболее затрагиваемых бедствиями районов мира, Комитет подчеркнул все более высокую степень уязвимости отдельных групп населения, включая малоимущее население, пожилых людей и инвалидов, к стихийным бедствиям. Воздействие изменения климата также было отмечено в качестве потенциальной угрозы на пути обеспечения устойчивого развития.

18. Комитет признал, что сокращение степени неравенства во всех его формах, прежде всего рассмотрение проблемы социальной изоляции женщин и девочек, потребует стратегических и учитывающих гендерные измерения инвестиций, в том числе при помощи инновационных партнерств. В этой связи Комитет отметил важность усиления социальной защиты, поощрения продуктивной и надлежащей трудовой деятельности, укрепления систем

перераспределения налогов и расширения практики сбора данных для содействия разработке политики на основе конкретных фактов в качестве средств ликвидации неравенства в регионе.

19. Сводное заявление, с которым выступил представитель гражданского общества, было посвящено целому ряду задач, с которыми сталкиваются женщины и девочки в регионе, включая распространенные и глубоко укоренившиеся формы неравенства в том, что касается имущества, финансовых средств и природных ресурсов. Представитель гражданского общества заявил о поддержке инвестиций в стратегии перераспределения средств и акцента на создание достойных рабочих мест. Этот представитель также просил правительства принять обязательства по реформе международной торговли, финансов и системы налогообложения в поддержку устойчивого развития. В процессе определения повестки дня в области развития на период после 2015 года организации гражданского общества приветствовали предложение о включении отдельной цели, касающейся равенства полов, и призвали создать более эффективные механизмы подотчетности на международном, региональном и национальном уровнях.

**В. Рассмотрение тематического фокуса на гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин в рамках подготовки к двадцатой годовщине Пекинской декларации и Платформы действия, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин**

**а) Обзор региональной подготовки к Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20 (Бангкок, 17-20 ноября 2014 года)**

20. Комитету был представлен документ под названием «Азиатско-тихоокеанская «дорожная карта» 20-летнего обзора осуществления Пекинской декларации и Платформы действий» (E/ESCAP/CSD(3)/2).

21. Представляя анализ глобального подготовительного процесса к 20-летнему обзору хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий (Пекин+20), Исполнительный секретарь Комиссии по положению женщин проинформировала Комитет о том, что процесс обзора Пекин+20 включает обзоры национального уровня, региональные межправительственные совещания по обзору и коммуникационные кампании и кампании социальной мобилизации. Связанный с обзором Пекин+20 процесс завершится проведением глобального обзора в ходе пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин, которая пройдет 9-20 марта 2015 года. Исполнительный секретарь Комиссии по положению женщин подчеркнула далее важность широкого привлечения заинтересованных сторон к процессу обзора Пекин+20, включая мужчин, мальчиков, молодежь и средства массовой информации.

22. Представляя анализ регионального подготовительного процесса к обзору Пекин+20 для Азиатско-Тихоокеанского региона, Директор Отдела социального развития ЭСКАТО напомнила о резолюции 213/18 Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, которая поручила региональным комиссиям проводить региональные обзоры и оценки хода осуществления Платформы действий. Она представила Комитету Азиатско-тихоокеанскую «дорожную карту» 20-летнего обзора осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, которая была одобрена Комиссией на ее семидесятой сессии. Далее Директор осветила три направления «дорожной

карты», включающие: обеспечение межправительственного консенсуса; научные исследования и анализ; и привлечение заинтересованных сторон. Что касается межправительственного элемента, то текущая сессия Комитета является региональным подготовительным органом для Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20, которая будет проведена ЭСКАТО на уровне министров в сотрудничестве со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин «ООН-женщины» в Бангкоке 17-20 ноября 2014 года. Итоги этой конференции послужат вкладом Азиатско-Тихоокеанского региона в глобальный обзор Пекин+20.

**b) Рассмотрение структуры и элементов проекта итогового документа Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20**

23. Комитету был представлен документ под названием «Элементы проекта итогового документа Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20» (E/ESCAP/CSD(3)/WP.1/Rev.1).

24. Директор Отдела социального развития ЭСКАТО представила Комитету обзор структуры и содержание проекта итогового документа. Она проинформировала Комитет о том, что содержание проекта итогового документа основывается на Пекинской декларации и Платформе действий, прежде всего на 12 важнейших проблемных областях. Содержание проекта итогового документа также было подготовлено на основе откликов государств-членов в ответ на обследование Пекин+20, проводившееся секретариатом ЭСКАТО в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также на основе национальных обзорных докладов, посвященных процессу Пекин+20. Комитет отметил, что по состоянию на нынешнюю дату 38 членов и ассоциированных членов ЭСКАТО ответили на вопросы регионального обследования. Кроме того, 26 стран Азиатско-Тихоокеанского региона завершили подготовку национальных обзорных докладов.

25. Далее Директор Отдела социального развития объяснила, что проект итогового документа содержит четыре следующих раздела:

- a) Раздел I. Преамбула;
- b) Раздел II. Возобновление политической приверженности;
- c) Раздел III. Укрепление достижений в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
- d) Раздел IV. Путь вперед: меры по ускорению процесса в реализации Пекинской декларации и Платформы действий на период после 2015 года.

26. Секретариат обозначил временные рамки для обзора проекта итогового документа, который был распространен среди государств-членов в июле 2014 года. Нынешняя сессия Комитета предоставит возможность для первой читки проекта итогового документа и направит предложения об изменениях для отражения позиций правительства. После этого секретариат подготовит второй вариант проекта итогового документа для распространения онлайн среди государств-членов к середине сентября 2014 года, после чего к государствам-членам будет обращена просьба направить любые дополнительные замечания в

течение 15 рабочих дней. На основе полученных откликов секретарит подготовит третий вариант проекта итогового документа для направления государствам-членам в начале октября 2014 года до проведения заключительной читки и предполагаемого принятия проекта итогового документа на предстоящей Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20.

27. Региональный директор Азиатско-тихоокеанского регионального отделения Структуры «ООН-женщины» подчеркнула важность 20-летнего обзора Платформы действий и необходимость политической воли и выделения достаточного объема ресурсов для дальнейшего осуществления Платформы действий. Она отметила неоднократные призывы Азиатско-Тихоокеанского региона, касающиеся определения конкретной цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин для включения в предлагаемые цели устойчивого развития, которые в настоящее время находятся на этапе разработке в Генеральной Ассамблее.

### **Общие замечания**

28. Комитет выразил признательность за усилия секретариата по подготовке проекта итогового документа. Некоторые делегации представили общие замечания и предложения по проекту итогового документа, обозначенные ниже.

а) Российская Федерация

Делегация отметила, что Платформа действий сохраняет свое значение, рассматривая основные проблемы и вопросы, касающиеся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Делегация отметила, что одной из ключевых проблемных областей является равноправный доступ женщин к рабочим местам и их способность в полной мере участвовать в жизни своих семей.

б) Филиппины

Делегация просила, чтобы все ссылки на «женщин» в проекте итогового документа были заменены фразой «женщины и девочки», где уместно.

с) Индия

Делегация оставила за собой право на комментарий в отношении включения фразы «права человека женщин» после слов «гендерное равенство» по тексту проекта итогового документа до получения дополнительных указаний из своей столицы.

д) Япония

Делегация указала, что предложения относительно изменений поступят после получения итогов консультаций с участием организаций гражданского общества по вопросам, касающимся приоритетных мер по дальнейшему осуществлению на национальном уровне Платформы действий, особенно по вопросам женщин и экономики и уменьшения опасности бедствий с учетом интересов женщин.

### **Преамбула**

29. Комитет рассмотрел раздел I «Преамбула» проекта итогового документа и представил следующие предложения относительно изменений:

**Пункт 2:**

a) Австралия

Предложила добавить «и девочек» после «и расширение прав и возможностей женщин».

b) Филиппины

Предложили добавить фразу «полная реализация прав человека женщин и девочек и расширение прав и возможностей женщин и девочек» после слов «гендерное равенство».

c) Китай

i) предложил заменить слово «*ссылаясь на*» словом «*вновь подтверждая*»;

ii) заявил, что он представит рекомендацию по тексту с использованием более общей формулировки в ходе последующей читки проекта итогового документа, поскольку обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин является больше чем только вопросом, касающимся прав человека.

**Пункт 3:**

a) Филиппины

i) Предложили добавить слово «основной» между словами «для реализации» и «равенство»;

(ii) предложили включить после слов «в Азиатско-Тихоокеанском регионе на основе обеспечения» фразу «осуществления мер для ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек во всех ее формах».

b) Индия (поддержанная Пакистаном)

Обратилась с просьбой разъяснить последствия использования слова «*ссылаясь на*» в тех случаях, когда государства-члены не являются стороной соответствующей конвенции или факультативного протокола.

**Пункт 4:**

a) Филиппины

i) Предложили сделать добавление к строке 3, вставив после слов «Венская декларация и Программа действий» слова «Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию»;

(ii) предложили включить слово «гендерный» после слова «пол».

b) Китай

Заявил, что рассматриваемый пункт, а также последующие пункты касаются нескольких международных договоров с различными уровнями



полномочий и ратификации, поэтому делегация предложила пересмотреть эти пункты на основе применения более общей формулировки.

с) Российская Федерация

Просила разъяснить обсуждаемый межправительственный текст, в котором в отношении дискриминации применяется термин «гендерная», отметив, что слово «гендерная» не употребляется в пункте 2 Всеобщей декларации прав человека. Секретариат проинформировал Комитет о том, что слово «гендерная» используется в пункте 25 резолюции 68/134 Генеральной Ассамблеи следующим образом: «преодолевать и ликвидировать дискриминацию на почве возраста, пола или инвалидности».

**Пункт 5:**

а) Пакистан

Отметил, что не все перечисленные документы были ратифицированы всеми государствами-членами, и поэтому предложил включить в пункт 5 упоминание об этом факте.

б) Филиппины

Предложили добавить следующую фразу «и Конвенция 189 Международной организации труда о достойном труде домашних работников» после «Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей».

**Пункт 8:**

а) Австралия

Предложила добавить фразу «и постконфликтных ситуациях» после фразы «фазы конфликта».

**Пункт 9:**

а) Исламская Республика Иран

Предложила изъять слова «полностью и эффективно», поскольку не все государства-члены ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

**Пункт 10:**

а) Австралия

i) Предложила включить фразу «может происходить само по себе, однако» после «по признаку пола»;

ii) предложила заменить слово «неразрывно» словом «часто».

б) Филиппины

Предложили включить слова «и гендерная» после слова «пол».

- c) Российская Федерация
- i) Повторила свою просьбу о разъяснении использования термина «гендерная» в межправительственных текстах, принятых консенсусом.
- ii) предложила включить следующий пункт между пунктами 12 и 13.

**Пункт 12 bis:** «Подтверждая также» важную роль женщин в семье, основная ячейка общества, и связанное с этим большое значение женщин для поощрения благосостояния как семей, так и общества, и поэтому признавая, что материнство, беременность, выполнение родительских обязанностей и роль женщин в процессе производства потомства не должны являться основой для дискриминации или ограничивать полномасштабное участие женщин в жизни общества.».

**Пункт 14:**

- a) Фиджи

Предложила добавить слова «и прав» после слов «достоинство человека».

- b) Филиппины

Просили разъяснить фразу «принципы равенства прав и уважения достоинства человека», которая впоследствии была разъяснена секретариатом.

- c) Китай

Просил разъяснить, о какой практике говорится во фразе «угнетение женщин и девочек», с тем чтобы содействовать ее переводу.

30. Делегации не представили каких-либо замечаний по пунктам 1, 6, 7, 11, 13, 15 и 16.

**Возобновление политической приверженности**

31. Комитет рассмотрел раздел II «Возобновление политической приверженности» проекта итогового документа и представил следующие предложения об изменениях:

**Пункт 19:**

- a) Филиппины

Предложили включить выражение «и насилие и дискриминация» после слов «структурные причины гендерного неравенства».

- b) Фиджи

i) Предложила включить выражение «создание благоприятных условий для» до слов «расширение прав и возможностей»;

ii) предложила включить выражение «в соответствии с обязательствами в рамках Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин» после слов «экономической и политической жизни».

с) Китай

Предложил включить выражение «, в том числе» после слова «равенство».

d) Исламская Республика Иран

Выступила против включения выражение «в соответствии с обязательствами в рамках Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин».

#### Пункт 20:

a) Фиджи

Предложила заменить слово «способствовать» словом «поддерживать».

32. По пунктам 17 и 18 не было сделано никаких замечаний.

#### Закрепление достигнутых в Азиатско-Тихоокеанском регионе успехов

33. Комитет рассмотрел раздел III, «Закрепление достигнутых в Азиатско-Тихоокеанском регионе успехов», проекта итогового документа, и предложил следующие изменения:

#### Пункт 23:

a) Фиджи

Предложила добавить выражение «и удаленные» после слова «сельские».

b) Филиппины

i) Предложили добавить выражение «географически изолированные и находящиеся в неблагоприятном положении» после слова «сельские»;

ii) предложили добавить выражение «и доступ к финансированию» после слова «активы».

#### Пункт 24:

a) Филиппины

Предложили добавить выражение «и мониторинг продвижения по службе» после слова «обучение».

#### Пункт 27:

a) Фиджи

Предложила следующую редакцию пункта 27:

Мы, однако, отмечаем с озабоченностью, что общий уровень материнской смертности в регионе остается высоким, **что отсутствие доступа к профессиональному родовспоможению и случаи небезопасных абортов, вызванные дискриминационными законами и стратегиями, все также являются причиной значительной доли материнских смертей, в первую очередь среди девочек-подростков**, и что наблюдаются значительные отличия между коэффициентами материнской смертности в странах с низким и высоким

уровнем доходов. Мы также отмечаем необходимость более значительного прогресса с точки зрения ~~совершенствования~~ **уважения, продвижения и защиты сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав для всех, включая универсальный доступ женщин к информации, образованию и услугам** в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, ~~в том числе~~ и устранения правовых, структурных, экономических и социальных барьеров, **в том числе отмены законов, предусматривающих наказание женщин и девочек, совершивших незаконные аборты.** Кроме того, мы отмечаем необходимость прекращения роста в регионе числа новых заболеваний ВИЧ **и распространения детских, ранних и принудительных браков** среди женщин и девочек путем решения вопросов, связанных с социально-культурными, экономическими и правовыми факторами, оказывающими негативное влияние на уязвимость к инфекциям, расширения охвата мер по лечению ВИЧ-инфекций **с учетом соблюдения конфиденциальности и принципа информированного согласия** и обеспечения доступа женщин и девочек к услугам всеобщей системы медицинского обеспечения в независимости от их происхождения, статуса или инвалидности.

b) Филиппины

i) Предложили добавить фразу «особенно среди подростков» после слов «уровень материнской смертности в регионе остается высоким»;

ii) предложили добавить выражение «информации, образованию и услугам» после слов «охрана здоровья»;

iii) предложили добавить слово «что» после слова «обеспечение»;

iv) предложили добавить слово «страны» между словами «в независимости» и «происхождения».

c) Российская Федерация

Выступила против включения фразы «сексуальные права» в связи с отсутствием согласованного на международном уровне определения «сексуальных прав» и тем фактом, что «сексуальные права» не были ранее включены ни в один текст межправительственного соглашения, одобренного консенсусом.

**Пункт 29:**

a) Филиппины

Предложили заменить выражение «работниц секс-индустрии» выражением «сексуально эксплуатируемых женщин и девочек».

b) Исламская Республика Иран (поддержано Российской Федерацией)

Предложила исключить фразу «работниц секс-индустрии».

c) Индия

Попросила секретариат прояснить термин «убийство в защиту чести». Секретариат проинформировал Комитет, что согласованными формулировками являются выражения «преступление в защиту чести» и «преступления, связанные с защитой чести», которые, в частности, были использованы в резолюции 68/146 Генеральной Ассамблеи.

## d) Фиджи

Предложила добавить фразу «и избиений и убийств женщин, обвиняемых в колдовстве» в конце данного пункта.

## e) Российская Федерация

Попросила секретариат прояснить использование термина «транссексуалы» в межправительственном тексте, одобренном консенсусом. Секретариат пояснил, что резолюция 67/9 Комиссии, одобренная консенсусом, включала термин «транссексуалы».

**Пункт 30:**

## a) Австралия

Предложила вставить выражение «по сравнению с мужчинами и мальчиками» после слов «особенно сильное негативное воздействие на женщин и девочек».

## b) Филиппины

Предложили добавить выражение «разрешение конфликтов и миростроительство» между словами «в том числе» и «информационно-просветительская деятельность».

**Пункт 31:**

## a) Австралия

Предложила добавить выражение «и постконфликтных ситуаций» после слов «женщин и девочек во время конфликтов».

## b) Филиппины

Предложили добавить выражение «, переходного периода» после слов «в состоянии конфликта».

**Пункт 32:**

## a) Австралия

Предложила добавить выражение «или сравнимой» после слов «труд равной».

**Пункт 33:**

## a) Российская Федерация

Предложила включить следующее предложение в конец пункта 33: «В рамках деятельности, направленной на расширение экономических прав и возможностей женщин, мы признаем необходимость более активных усилий по достижению равных возможностей с точки зрения занятости, которые позволяют женщинам в полной мере реализовать свой потенциал и осуществить своих чаяния в области семьи и карьеры».

- b) Филиппины
- i) Предложили добавить выражение «работы по дому и» между словами «в том числе» и «ухода за другими членами семьи»;
- ii) предложили добавить выражение «особенно в неформальном секторе» после слова «регион».

**Пункт 34:**

- a) Австралия
- i) Предложила удалить предлог «в» после слов «мер позитивного воздействия» и добавить выражение «на местном уровне и» между словами «меры позитивного воздействия» и «в частном секторе»;
- ii) предложила заменить слово «квоты» выражением «целевые показатели».

**Пункт 37:**

- a) Филиппины  
Предложили вставить слово «, ресурсов» между словами «осведомленность» и «и потенциал».
- b) Фиджи
- i) Предложила заменить слово «продвигать» словом «создавать»;
- ii) предложила добавить слово «способствовать» перед словом «осведомленности»;
- iii) предложила заменить предлог «и» словом «наращивание» перед словом «потенциала»;
- iv) предложила добавить выражение «и создание институциональных механизмов» между словами «потенциал» и «обеспечение учета».

**Пункт 38:**

- a) Азербайджан  
Предложил добавить выражение «, в том числе внутренне перемещенных лиц и женщин-беженцев» после слов «правовая грамотность женщин и девочек».

**Пункт 39:**

- a) Филиппины (поддержано Фиджи)
- i) Предложили добавить выражение «, в том числе их сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав» после слов «прав женщин и девочек»;
- ii) предложили вставить слово «дискриминации» после слова «сохраняющейся».

## b) Индия

Предложила вставить выражение «этими странами» после слов «укрепление национального законодательства».

## c) Исламская Республика Иран

i) Предложила добавить слово «рассмотрение» после слов «всеобщая ратификация»;

ii) предложила удалить выражение «без оговорок».

## d) Фиджи

i) Предложила добавить выражение «в том числе сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав» после слов «женщин и девочек»;

ii) предложила добавить выражение «дискриминации и» после слов «правоохранительных систем и сохраняющейся»;

iii) предложила добавить выражение «и/» перед словами «или укрепление национального законодательства»;

iv) предложила добавить выражение «в соответствии со стандартами, установленными Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин» после слов «укрепление национального законодательства».

## e) Китай

Предложил удалить выражение «и Факультативного протокола к ней без оговорок».

**Пункт 41:**

## a) Фиджи

Предложила добавить между пунктами 41 и 42 новый пункт в следующей редакции:

**Пункт 41bis:** «Мы также озабочены тем, что несмотря на достигнутый прогресс, средства массовой информации продолжают способствовать дискриминационному и стереотипному изображению женщин, что оказывает негативное влияние на их права, интересы и расширение их прав и возможностей».

## b) Китай

Предложил добавить выражение «и обладать меньшим объемом практических знаний» после слов «испытывать более значительные трудности с точки зрения доступа».

**Пункт 42:**

a) Фиджи

Предложила добавить выражение «и проявляющихся постепенно» после слова «неравномерных».

**Пункт 43:**

a) Филиппины

Предложили добавить фразу «, в том числе в целях обеспечения готовности к стихийным бедствиям и ликвидации последствий стихийных бедствий» после слов «стратегии и программы в области окружающей среды».

b) Фиджи

i) Предложила добавить следующую формулировку после слов «природные ресурсы»: «и земли. Мы также обеспокоены влиянием деятельности добывающей промышленности и многонациональных корпораций на права человека женщин на земельные и природные ресурсы с точки зрения безопасности и роста и развития, основанных на экспорте».

ii) предложила добавить фразу «, в том числе в целях обеспечения готовности к стихийным бедствиям и ликвидации последствий стихийных бедствий» после слов «стратегии и программы».

c) Бутан

i) Предложил добавить выражение «являются ограниченными» между словами «знаний и навыки женщин зачастую» и «не учитываются должным образом»;

ii) предложил добавить выражение «, в том числе с точки зрения адаптации к изменению климата» после слов «стратегий и программ».

**Пункт 45:**

a) Австралия

Предложила заменить выражение «домашнее порабощение девочек и их сексуальная эксплуатация в коммерческих целях» словами «серьезная эксплуатация девочек, в том числе для выполнения работы по дому или сексуальная эксплуатация».

b) Фиджи

Предложила добавить слово «, ранних» перед выражением «и принудительных браков».

c) Бутан

Предложил добавить выражение «, в том числе торговли людьми и сексуальной эксплуатации в коммерческих целях» после слова «девочек».



## d) Филиппины

Предложили добавить выражение «, в том числе для целей кибер-порнографии» после слов «эксплуатации девочек».

34. По пунктам 21, 22, 25, 26, 28, 35, 36, 40 и 44 не было сделано никаких замечаний.

**Перспективы: меры по ускорению осуществления Пекинской декларации и Платформы действий в период после 2015 года**

35. Комитет рассмотрел раздел IV, «Перспективы: меры по ускорению осуществления Пекинской декларации и Платформы действий в период после 2015 года», проекта итогового документа, и предложил следующие изменения:

**Пункт 46:**

## a) Китай

Предложил добавить дополнительный пункт после пункта 46, который бы поощрял укрепление и распространение существующего на данный момент передового опыта и деятельность правительств по осуществлению Платформы действий.

## b) Филиппины

Предложили добавить дополнительный пункт 46а, в котором рассматривался бы вопрос «правовых и стратегических барьеров», препятствующих достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

## c) Фиджи

Предложила добавить новый пункт после пункта 46а в следующей редакции:

**Пункт 46а bis:** «Устранить правовые стратегические барьеры и принять меры позитивного воздействия в целях изменения дискриминационных социальных норм с точки зрения принятия женщинами решений и их автономии во всех аспектах жизни, включая, в том числе, здоровье, сексуальное и репродуктивное здоровье, соответствующие права, семейную жизнь, финансовые вопросы, образование и занятость, и обеспечить доступ женщин и девочек к механизмам правосудия и правовой защиты».

**Пункт 46b:**

## a) Филиппины

i) Предложили добавить выражение «или ведомства, в зависимости от конкретного случая» после слов «центральное министерство, координирующее стратегические вопросы»;

ii) предложили удалить выражение «такое как министерство планирования, по социальным вопросам или внутренних дел» (поддержано Бутаном).

b) Пакистан

Предложил добавить «, или институтов, которые занимаются вопросами прав человека» после слов «или внутренних дел».

c) Китай (поддержано Индией и Лаосской Народно-Демократической Республикой)

Предложил пересмотреть текст данного пункта с целью предоставления возможности для гибкости на национальном уровне.

d) Индия (поддержано Лаосской Народно-Демократической Республикой)

Предложила добавить выражение «, в соответствии с их национальными условиями» после слов «улучшение положения женщин».

e) Фиджи

Предложила добавить выражение «или канцелярии премьер-министра» после слов «или внутренних дел».

**Пункт 46с:**

a) Индия

Предложила добавить «в соответствии с национальными стратегиями в зависимости от конкретного случая» перед словами « в том числе установления минимальной процентной доли».

b) Фиджи

Предложила добавить выражение «и всех профильных министерств» после слов «улучшение положения женщин».

**Пункт 46е:**

a) Российская Федерация

Предложила заменить слово «все» словом «соответствующие».

b) Фиджи

Предложила добавить выражение «путем создания механизмов и мер подотчетности для учета гендерных вопросов,» после слов «правительства и парламенты».

**Пункт 46f:**

a) Фиджи

Предложила заменить выражение «обеспечивающие равенство» словами «учитывающие конкретные потребности».

**Пункт 46g:**

- a) Пакистан

Предложил заменить выражение «наиболее высокие» словом «все».

**Пункт 46h:**

- a) Фиджи

Предложила удалить слово «, и» перед выражением «вопросы гендерного равенства» и добавить фразу «, и прав человека и расширения прав и возможностей женщин» перед словами «среди директивных органов».

- b) Филиппины

Предложили заменить выражение «укреплять потенциал и политическую волю для рассмотрения на согласованной и межотраслевой основе основополагающих причин» словами «укреплять политическую приверженность и потенциал для рассмотрения на согласованной и конвергентной основе основополагающих причин во всех отраслях».

**Пункт 46j:**

- a) Австралия (поддержано Индией)

Предложила пересмотреть текст с целью предусмотреть возможность использования различных механизмов для инициатив по финансированию, направленных на достижение прогресса в 12 важнейших проблемных областях платформы действий, отмечая, что существуют многочисленные способы финансирования программ в области гендерного равенства, включая учет гендерных вопросов и сопоставительный анализ.

- b) Индия

Предложила добавить выражение, «, в зависимости от конкретного случая,» после слов «финансовые показатели».

**Пункт 46k:**

- a) Фиджи

Предложили добавить «защита прав женщин» после «гендерное равенство».

- b) Австралия

Предложила пересмотреть содержание пункта, чтобы обеспечить на национальном и местном уровнях свободу использования средств, с помощью которых могут финансироваться инициативы по обеспечению гендерного равенства.

- c) Филиппины (поддержанные Бутаном и Российской Федерацией)

- i) Просили пояснить смысл фразы «торговля оружием и добывающие отрасли промышленности». Секретариат информировал Комитет о том, что «торговля оружием» фигурирует в Платформе действий и дал определение «добывающим отраслям промышленности»;

ii) предложили вычеркнуть «торговля оружием и добывающие отрасли промышленности» с тем, чтобы не ограничивать количество источников финансирования, о которых упоминается в пункте 46к, и предоставить правительствам возможность определять источники финансирования, исходя из национального контекста.

d) Палау

Заявила о своей поддержке предложения сохранить «добывающие отрасли промышленности».

e) Российская Федерация

Предложила начать пункт с «В целях наращивания усилий».

f) Бутан

Предложил начать пункт с «В целях изучения».

**Пункт 46l:**

a) Филиппины

Предложили включить «планирование» до «бюджетирование».

b) Австралия

Просила заново сформулировать текст пункта для большей гибкости на национальном уровне применительно к бюджетированию с учетом гендерных факторов.

**Пункт 46m:**

a) Бутан

Предложил включить пункт 46m bis., где будет говориться об изучении или рассмотрении возможности предоставления льгот предприятиям частного сектора, которые содействуют участию женщин.

b) Австралия

Предложила включить «и/или программы» после «механизмы».

**Пункт 46n:**

a) Фиджи

Предложили включить «защита прав женщин» после «гендерное равенство».

b) Филиппины

Предложили вычеркнуть «системы» после «развивать и укреплять».

c) Бутан

Предложил добавить «и обзоры» после «гендерные анализы».

## d) Австралия (поддержанная Индией)

Просила пересмотреть этот пункт, дабы отразить в нем важность обеспечения эффективности гендерного программирования в дополнение к отслеживанию движения финансовых потоков в интересах обеспечения гендерного равенства.

## e) Индия

Выступила против включения «охрана прав женщин» в контексте вопроса «механизмы отслеживания движения финансовых потоков».

**Пункт 46d:**

## a) Пакистан

Предложил включить фразу «что касается гендерных аспектов» после «формирование политики, планирование и выделение государственных средств на национальном уровне».

## b) Индия

Предложила пересмотреть формулировку «глобальная повестка дня в области развития на период после 2015 года» для того, чтобы отразить тот факт, что повестка дня в области развития на период после 2015 года еще не утверждена Генеральной Ассамблеей.

**Пункт 46e:**

## a) Фиджи

i) Предложили вставить «по правам» между «организации» и «женщин»;

ii) предложили добавить «защита прав женщин» после «гендерное равенство».

## b) Филиппины

i) Предложили заменить «прежде всего» на «включая»;

ii) предложили добавить «и феминистских групп» после «организации женщин», отметив, что в пункте 26 Платформы действий упоминается «феминистские группы»;

iii) предложили заменить «включая» на «в целях»;

iv) предложили сохранить «на всех уровнях», отметив, что участие женщин в работе директивных органов не должно ограничиваться национальным и местным уровнями.

## c) Исламская Республика Иран (поддержанная Российской Федерацией)

Выступила против включения «феминистские группы» в этот пункт.

d) Российская Федерация

Предложила добавить «национальные» до «директивные органы».

e) Бутан

Предложил вычеркнуть «на всех уровнях и во всех секторах».

f) Китай

i) Выказался за «организации женщин», а не «организации по правам женщин»;

ii) предложили добавить «национальные и местные» до «директивные органы».

**Пункт 46t:**

a) Индия

Предложила добавить «в необходимых случаях» после «официальная статистика».

b) Фиджи

Предложили добавить «защита прав женщин» после «гендерное равенство».

c) Китай

Предложил добавить «по просьбе национальных правительств» после «учреждения по вопросам развития».

**Пункт 46u:**

a) Китай

Просил пояснить использовалась ли в межправительственных документах, принятых на основе консенсуса, фраза «всеохватные и взаимоподотчетные партнерства».

**Пункт 46x:**

a) Фиджи

i) Предложили вставить «по правам» между «организации» и «женщин»;

ii) предложили добавить фразу «путем создания благоприятных условий для участия на национальном, местном, региональном и глобальном уровнях» после «результаты деятельности по обеспечению гендерного равенства».

b) Китай

Предложил заменить «максимизировать» на «наращивать» и «содействовать».

**Пункт 46у:**

- а) Филиппины

Предложили добавить «ответственность, транспарентность и» после «содействовать».

- б) Пакистан

Просил пояснить необходимость отдельного пункта, касающегося частного сектора и государственно-частных партнерств.

**Пункт 46аа:**

- а) Фиджи

Предложили включить «Север-Юг, Юг-Юг и» до «трехстороннее сотрудничество».

**Пункт 46д:**

- а) Фиджи

Предложили включить «Север-Юг» до «Юг-Юг» и вставить «трехстороннее» до «сотрудничество».

**Пункт 46h:**

- а) Российская Федерация

Предложила заменить «рассмотрение и одобрение» на «рассмотрение».

36. Никаких замечаний в отношении пунктов 46а, 46д, 46i, 46р, 46с, 46с, 46с, 46с, 46z, 47, 47а, 47b, 47с, 47е, 47f и 47g высказано не было.

**Обобщенные заявления представителей гражданского общества по пункту 3b**

37. В обобщенных заявлениях представителей гражданского общества по пункту 3b отмечалось, что женщины являются не только матерями, но и людьми, которые выполняют множество взаимосвязанных функций и подвергаются многочисленным и взаимосвязанным формам дискриминации, и что в Пекинской декларации и Платформе действий по праву признано, что «существуют различные виды семей», а это должно находить отражение в усилиях по ускорению осуществления Платформы действий.

38. В своих заявлениях представители гражданского общества также подчеркнули, что подотчетность должна быть тесно связана самими принципами соблюдения прав человека и основываться на принципе всеобщего доступа. Они с удовлетворением отметили тот факт, что страны вновь подтвердили свою приверженность делу осуществления Платформы действий. Представители гражданского общества также подчеркнули важное значение международной солидарности, финансовой помощи, прогрессивного налогообложения и глобальных механизмов использования налоговых поступлений и отчетности в интересах содействия укреплению процесса осуществления. По мнению представителей гражданского общества должны быть созданы механизмы

отчетности и намечены целевые и контрольные показатели, которые необходимы для контроля за ходом осуществления Платформы действий.

39. Представители гражданского общества также подчеркнули, что равенство, развитие, социальная справедливость, мир и права человека подкрепляют друг друга, пересекаются друг с другом и служат руководящими принципами в деле обеспечения справедливого распределения благ развития и экономического роста. В частности, представители гражданского общества подчеркнули, что права человека и предоставление женщинам более широких прав и возможностей неразрывно связаны друг с другом. Было также подчеркнуто, что следует принять законодательство и программные меры для обеспечения правоприменения и функционирования механизмов отчетности с этой целью.

40. Один из представителей гражданского общества также подчеркнул в контексте процесса обзора Пекин+20 важное значение конструктивного взаимодействия между государством и членами организаций гражданского общества в региональных и международных процессах. Представитель гражданского общества призвал государства-члены и секретариат содействовать плодотворному и продуктивному взаимодействию.

### **С. Рассмотрение программной направленности и запланированных результатов деятельности в сфере социального развития на двухгодичный период 2016-2017 годов**

41. Комитету был представлен документ, озаглавленный «Программная направленность и запланированные результаты деятельности в сфере социального развития на двухгодичный период 2016-2017 годов» (E/ESCAP/CSD(3)/3).

42. Комитет одобрил программную направленность и запланированные мероприятия в области социального развития на двухгодичный период 2016-2017 годов, о которых идет речь в вышеупомянутом документе, включая оказание поддержки осуществлению следующих мероприятий: подготовке изданий, касающихся: а) задействования потенциала молодежи: связи между динамикой изоляции молодежи и устойчивым развитием в регионе; б) экономических последствий старения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе и задействования второго демографического дивиденда; с) руководящей роли женщин в процессе преобразований в Азиатско-Тихоокеанском регионе путем изучения характера и роли женщин в руководстве преобразованиями и их вклада в достижение целей гендерного равенства, а также всеохватного и устойчивого развития; и d) предоставления равных возможностей: расширение доступа для инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

43. Комитет одобрил проведение следующих основных межправительственных обзоров, предложенных на двухгодичный период 2016-2017 годов: а) среднесрочного обзора Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов; б) итогов Азиатско-тихоокеанской межправительственной конференции по укреплению участия молодежи и всеохватных стратегий; и с) третьего регионального обзора Мадридского международного плана действий по проблемам старения в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

44. Комитет подчеркнул важное значение уделения повышенного внимания гендерным аспектам во всех компонентах программы работы секретариата. В ответ на вопрос о том, как это делается, секретариат информировал Комитет, что Исполнительный секретарь спустя месяц после вступления в должность



руководителя ЭСКАТО в начале 2014 года сформулировала политику гендерного равенства в секретариате. На основании этого руководителям программ поручено, в частности, уделять повышенное внимание гендерным аспектам в процессе планирования и бюджетирования программ, а также процессах управления людскими ресурсами в секретариате. В соответствии с этой политикой была создана «гендерная архитектура» в целях содействия уделению повышенного внимания гендерным аспектам во всех основных направлениях работы, а также деятельности секретариата.

45. Одна из делегаций подчеркнула вклад неформального сектора в экономический рост, а также роль связанного с обеспечением ухода труда и просила пояснить, будет ли это отражено в программе работы. Секретариат отметил, что предоставление женщинам более широких экономических прав и возможностей является одним из немаловажных компонентов его работы в области гендерного равенства и что Комиссия может затронуть такие вопросы в своем изучении темы, касающейся создания благоприятных условий для предпринимательства среди женщин в контексте интеграции в Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии.

46. Представитель гражданского общества подчеркнул важное значение уделения внимания вопросам инвалидности в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года. В частности, секретариату выразили признательность за решение вопросов доступности и предоставления инвалидам более широких прав и возможностей в его программе работы. Секретариат призвали и впредь содействовать уделению повышенного внимания вопросам предоставления женщинам-инвалидам более широких прав и возможностей в своей программе работы. К правительствам обратились с призывом уделять повышенное внимание вопросам справедливости в процессе развития с тем, чтобы их стратегии и программы шли на благо женщин-инвалидов.

#### **D. Рассмотрение проектов резолюций для представления Комиссии на ее семьдесят первой сессии**

47. Никаких проектов резолюций для рассмотрения Комитетом не предлагалось.

#### **E. Прочие вопросы**

48. Комитету был представлен документ, озаглавленный «Сроки проведения четвертой сессии Комитета по социальному развитию» (E/ESCAP/CSD(3)/4).

49. Комитет постановил провести свою четвертую сессию в последнем квартале 2016 года.

#### **F. Утверждение доклада Комитета**

50. Комитет утвердил настоящий доклад 20 августа 2014 года для представления Комиссии на предмет утверждения на ее семьдесят первой сессии.

### **III. Организация работы**

#### **A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии**

51. Третья сессия Комитета по социальному развитию была организована в Бангкоке 18-20 августа 2014 года.

52. Со вступительными заявлениями выступили Его Превосходительство г-н Вичиен Чавалит, исполняющий обязанности министра социального развития и безопасности человека, правительство Таиланда, и представитель Исполнительного секретаря ЭСКАТО.

53. От имени Азиатско-тихоокеанского руководящего комитета гражданского общества по Пекин+20 с заявлением выступила также г-жа Вирисила Буадрома.

## **В. Участники**

54. В работе сессии Комитета принимали участие представители следующих членов ЭСКАТО: Австралии, Азербайджана, Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Бутана, Вьетнама, Индии, Ирана (Исламской Республики), Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Пакистана, Палау, Республики Корея, Российской Федерации, Таиланда, Тувалу, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.

55. В работе сессии Комитета принял участие следующий ассоциированный член: Макао (Китай).

56. В работе сессии Комитета принимали участие представители следующих органов Организации Объединенных Наций: Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Организации Объединенных Наций за гендерное равенство и предоставление женщинам более широких прав и возможностей.

57. В работе сессии Комитета принимали участие следующие специализированные агентства и соответствующие организации Организации Объединенных Наций: Международная организация труда; Международный союз электросвязи; Всемирный банк и Всемирная организация здравоохранения.

58. В работе сессии Комитета принимали участие следующие межправительственные организации: Международная организация по миграции и Секретариат Тихоокеанского сообщества.

59. В работе сессии Комитета принимали участие следующие неправительственные организации: Азиатско-тихоокеанский форум по положению женщин, законодательству и развитию; Азиатский форум парламентариев по вопросам народонаселения и развития; Азиатско-тихоокеанский учебный и научно-исследовательский центр по положению женщин; Азиатско-тихоокеанская организации «Women Watch»; Альтернативы развития с участием женщин для Новой эры; Фонд для женщин; Глобальный альянс против торговли женщинами; Международная федерация планируемого родительства Восточной и Юго-Восточной Азии и Океании; Международная федерация планирования родительства Южной Азии; Международная коалиция за охрану здоровья женщин; Международная организация по защите прав женщин в Азиатско-Тихоокеанском регионе; Международная женская информационно-коммуникационная служба; Национальный альянс женщин; Организация женщин в поддержку изменений в управлении сельским хозяйством и использования природных ресурсов; и организация «Глобальная женская сеть за репродуктивные права».

60. В числе других организаций, чьи представители принимали участие в работе сессии Комитета можно отметить следующие: Азиатско-тихоокеанский альянс за сексуальную и репродуктивную гигиену и права; Азиатско-тихоокеанская организация женщин-инвалидов; «FemlinkPacific»; Фиджийское движение в защиту прав женщин; Центр по тихоокеанским делам Indraprastha;

«Innovative Solutions Inc.»; и Женский альянс сообществ в процессе перехода – Южная Азия.

61. Кроме того, в работе сессии Комитета принял участие представитель Азиатско-тихоокеанской региональной консультативной группы по вопросам женщин, мира и безопасности, а также защитник прав человека и гендерного равенства.

### **C. Выборы должностных лиц**

62. Комитет избрал следующих должностных лиц:

Председателя:	Достопочтенную г-жу Баклай Теменгил (Палау)
Заместителя Председателя:	Г-жу Эммелин Верзоса (Филиппины)
Докладчика:	Г-на Тарика Уль-Ислама (Бангладеш)

### **D. Повестка дня**

1. Открытие сессии:
  - a) вступительные заявления;
  - b) выборы должностных лиц;
  - c) утверждение повестки дня.
2. Обзор тенденций и проблем в сфере социального развития в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года.
3. Рассмотрение тематического фокуса на гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин в рамках подготовки к двадцатой годовщине Пекинской декларации и Платформы действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин:
  - a) обзор региональной подготовки к Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20 (Бангкок, 17-20 ноября 2014 года);
  - b) рассмотрение структуры и элементов проекта итогового документа Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20.
4. Рассмотрение программной направленности и запланированных результатов деятельности в сфере социального развития на двухгодичный период 2016-2017 годов.
5. Рассмотрение проектов резолюций для представления Комиссии на ее семьдесят первой сессии.
6. Прочие вопросы.

7. Утверждение доклада Комитета.
8. Закрытие сессии.

**Е. Параллельное мероприятие**

64. Секретариат организовал 18 августа 2014 года приуроченное к сессии мероприятие, посвященное ликвидации неравенства в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в котором приняли участие следующие: г-н Ратин Рой, генеральный директор, Национальный институт финансирования государственной политики, Индия; г-н Барт Эдес, директор, Отдел по борьбе с нищетой, гендерным вопросам и социальному развитию, Азиатский банк развития; г-жа Веньян Янг, начальник, Отделение по позиции социальных слоев населения на развитие, Отдел социальной политики и развития, Департамент по экономическим и социальным вопросам, Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк. Модератором на этом мероприятии была г-жа Тин Лей Вин, корреспондент Фонда «Tomson Reuters».

## Приложение

### Список документов

Символ документа	Название	Пункт повестки дня
<i>Документы для общего распространения</i>		
E/ESCAP/CSD(3)/1	Преодоление растущего неравенства в Азиатско-Тихоокеанском регионе: тенденции и возможности в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года	2
E/ESCAP/CSD(3)/2	Азиатско-тихоокеанская «дорожная карта» 20-летнего обзора хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий	3а
E/ESCAP/CSD(3)/3	Программная направленность и запланированные результаты деятельности в сфере социального развития на двухгодичный период 2016-2017 годов	4
E/ESCAP/CSD(3)/4	Сроки проведения четвертой сессии Комитета по социальному развитию	6
<i>Документы для ограниченного распространения</i>		
E/ESCAP/CSD(3)/L.1/Rev.1	Аннотированная предварительная повестка дня	1с
E/ESCAP/CSD(3)/L.2	Проект доклада	7
<i>Рабочие документы</i>		
E/ESCAP/CSD(3)/WP.1/Rev.1	Elements of a draft outcome document for the Asian and Pacific Conference on Gender Equality and Women's Empowerment: Beijing+20 Review	3
<i>Информационные документы</i>		
E/ESCAP/CSD(3)/INF/1 (только на английском языке)	Information for participants	
E/ESCAP/CSD(3)/INF/3	Предварительная программа	